

JULIANA CASTRO



TECHNICAL-SCIENTIFIC
TRANSLATOR

- j.castro.personal@hotmail.com
- +351 917 719 992
- proz.com/translator/1965206
- linkedin.com/in/jctranslations/
- jc.translations

SKILLS

- Adaptability
- Time Management
- Strong Work Ethic
- Handling Pressure
- Computing & CAT skills
- Attention to Detail

EDUCATION

MASTER'S DEGREE / SPECIALIZED TRANSLATION

ISCAP, Porto, Portugal
2014 - 2016

BACHELOR'S DEGREE / TRANSLATION

University of Aveiro, Portugal
2011 - 2014

ASSOCIATIONS



ABOUT

Technical-scientific translator with 5 years of experience translating from English and German into European Portuguese.

AREAS OF EXPERTISE

- Medicine (general) & Healthcare
- Pharmaceutical
- Food & Drink
- Furniture & Household Appliances
- Technical & Manuals – machinery & tools
- Cosmetics



EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR

April 2019 – Now

- Services: translation, proofreading, post-editing, localization & adaptation, transcription, subtitling.

DTP & QA MANAGER

January 2019 – April 2019 at AP PORTUGAL

- Desktop Publishing & Quality Control of all company's translation projects.

IN-HOUSE TRANSLATOR

March 2018 – August 2018 at JABA Translations

- Translation of technical documentation, inter alia, instruction & user manuals of machinery & tools, safety data sheets, etc., from German into Portuguese.

IN-HOUSE TRANSLATOR

May 2017 – February 2018 at Local-IT (Philos)

- Translation of projects in the fields of luxury jewelry & haute watchmaking, and tourism & traveling from English into Portuguese.

IN-HOUSE TRANSLATOR

November 2015 – May 2017 at Word-Way

- Translation of technical documentation from German into Portuguese.